

Mon âme te chante



AMPHITHÉÂTRE
17 AVRIL 2025, À 19H

MON ÂME TE CHANTE

CHANSONS RUSSES TRADUITES
ET CHANTÉES EN FRANÇAIS

ARRANGEMENT ET CHANT :
MATTHIEU CARMELAH

TRADUCTION :
MARINA LUSHCHENKO



Jeudi 17 avril, nous vous invitons au concert *Mon âme te chante* lors duquel Matthieu Carmelah (chant & guitare) interprétera les chansons russes en français traduites par Marina Luschenko.

Matthieu Carmelah est un musicien-chanteur de reprises dont le répertoire vaste et varié comprend des standards de nombreux

styles : pop, variété française, rock, funk... Depuis 2020, Matthieu collabore avec la traductrice Marina Lushchenko, enregistrant à ce jour plus de 180 adaptations françaises de chansons russes.

Marina Lushchenko, titulaire d'un doctorat en Lettres a traduit plus de 400 chansons russes du XIXe au XXIe siècles (romance, musique soviétique et russe, chanson d'auteur, musique rock, chansons de films et de dessins animés).

AU PROGRAMME : romances du début du XXe s., chansons soviétiques, chansons contemporaines, chants spirituels.

A partir de 6 ans

Jeudi 17 avril à 19 h

[Entrée gratuite sur inscription ICI](#)

<http://centrerusbranly.mid.ru/event/mon-me-te-chante->